



## NOTA KESEPAHAMAN

(Memorandum of Understanding)

antara

UNIVERSITI UTARA MALAYSIA

dengan

POLITEKNIK NEGERI SAMARINDA

**Nomor : 3585/PL7/LL/2018**

**Nomor :**



Dengan Rahmat Tuhan Yang Maha Esa dan didasari oleh keinginan bersama untuk saling menunjang dalam melaksanakan tugas-tugas Tri Dharma Perguruan Tinggi, Yang bertandatangan di bawah ini :

**DIREKTUR**

**UNIVERSITI UTARA MALAYSIA**

Dengan

**DIREKTUR**

**POLITEKNIK NEGERI SAMARINDA**

Sepakat mengadakan Kerjasama dalam bidang Pendidikan, Pengembangan Sumber daya manusia, Penelitian dan Pengabdian pada Masyarakat yang didasari oleh peraturan yang berlaku.

Hal - hal yang menyangkut tindak lanjut kerjasama ini akan diatur didalam kesepakatan/perjanjian pelaksanaan tersendiri yang berlaku atas persetujuan kedua belah pihak dan dicantumkan dalam perjanjian kerjasama yang akan dilaksanakan oleh pejabat yang diberitugas/kuasa oleh masing - masing pihak dan merupakan satu kesatuan yang tidak terpisahkan dari Nota Kesepahaman Kerjasama ini.

Nota Kesepahaman Kerjasama ini berlaku untuk jangka waktu 2 (dua) tahun sejak ditandatangani dan dapat di perpanjang atau diakhiri dengan persetujuan kedua belah pihak.

Nota Kesepahaman ini disetujui, dibuat, dan di tandatangani rangkap 2 (dua) dan bermeterai cukup yang dipegang oleh masing - masing pihak serta mempunyai kekuatan hukum yang sama.

Ditandatangani di : Samarinda

Pada Tanggal : 28 September 2018

**PIHAK PERTAMA**  
Universiti Utara Malaysia

Prof. Dr. Mohd Kamarulnizam Abdullah  
Direktur

**PIHAK KEDUA**  
Politeknik Negeri Samarinda

Ir. H. Ibayasid, M.Sc.  
Direktur





**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**  
*BETWEEN*  
**UNIVERSITI UTARA MALAYSIA**  
*AND*  
**SAMARINDA STATE OF POLYTECHNIC, INDONESIA**

Universiti Utara, Malaysia and Samarinda State of Polytechnic, Indonesia are mutually interested in exploring cooperation in education, research and cultural exchange. To the extent feasible, both universities will develop programs and activities of cooperation between their students, faculty members, departments and research institutes under the provisions of this memorandum.

The possible program and activities between the two institutions may include :

- a. Development of joint courses and education programs;
- b. Exchange of credits;
- c. Exchange of graduate and undergraduate students for study and research;
- d. Exchange of professors and research for research, lectures and discussions;
- e. Exchange of information including the exchange of library materials and research publications;
- f. Joint conferences, seminars and workshops.
- g. Joint student activities;
- h. Joint use of equipment, facilities and resources.

The details of all activities, including new suggestions that are not reflected in this memorandum, may be proposed and implemented on the basis of agreements to be signed by both institutions.

This memorandum of understanding may be amended at any time by mutual consent and will be effective for a period of two years commencing from the date of signature after which, it will automatically be extended for another five years unless one of the institutions seek to terminate it through by written notice one years prior to expiry.

Date : September 28, 2018

Prof. Dr. Mohd Kamarulnizam Abdullah  
Director

Ir. Ibayasid., M.Sc  
Director